



NATIONWIDE CHILDREN'S
When your child needs a hospital, everything matters.™

Helping Hand™

Health Education for Patients and Families

हेमाटोलोजी/ओन्कोलोजी: घर जाने निर्देशनहरू Hematology/Oncology: Homegoing Instructions (Nepali)

हाम्रो लागि यो महत्त्वपूर्ण छ कि तपाईंको बच्चाको प्रगतिका पालना गर्ने र बच्चाले कसरी केमोथेरापी (“केमो”)का प्रतिक्रियाहरू दिन्छ भनेर हेर्नका लागि जाँच गर्ने छौं। तपाईंको बच्चा अस्पतालबाट घर जानुअघि, तपाईंलाई हेमाटोलोजी/ओन्कोलोजी क्लिनिकमा फलो-अप अपोइन्टमेन्टका साथ डिस्चार्जका निर्देशनहरू दिनुपर्छ। तपाईं हप्तान्तमा घर गएमा र तालिका फलो-अप नगरेमा, अपोइन्टमेन्ट लिन क्लिनिकलाई 614-722-3250, विकल्प 4 - नर्सलाई फोन सोमवार बिहान कल सुनिश्चित गर्नुहोस्।

क्लिनिकको अपोइन्टमेन्टमा, रगत जाँच गरिने छ र तपाईंलाई अन्य परीक्षणहरूका लागि निर्धारित गर्न सकिन्छ। तपाईंको क्लिनिक जाने समान दिनमा अन्य योजनाहरू नगराउनु उत्कृष्ट हुन्छ। रगत जाँचबाट परिणामहरू प्राप्त गर्न र परीक्षणहरू गर्न समय लाग्छ। तपाईंको बच्चालाई रगत उत्पादनहरू वा केमो दिन पनि आवश्यक हुन सक्छ।



तस्विर 1 तपाईं जाने समान दिनमा निर्धारित औषधिहरू भर्न लगाउनुहोस्।

प्रतीक्षा क्षेत्रमा भएका केही बालबालिकाहरू केमो उपचारहरू गराइरहेका छन् र सङ्क्रमणसँग लड्न सक्षम नहुन सक्छन्। त्यस कारणका लागि, कृपया तपाईंसँग अन्य बालबालिका वा सन्चो नभएका जोकोहीलाई लिएर नआउनुहोस्।

घरमा केमोथेरापी औषधिहरू

औषधि लिइरहने व्यक्तिका लागि केमो औषधि उपयोगी हुन सक्ने हुँदा, उहाँहरूको शरीरका कोषहरू पनि परिवर्तनहरू गर्न सक्ने यी विशेष औषधिहरू सेवन गरिरहेका बिरामीहरूका लागि स्याहार गर्ने मानिसहरूलाई देखाउने अध्ययनहरू छन्। केमो औषधिहरू अन्यलाई सुरक्षित गर्न खतरापूर्ण औषधि र सावधानीहरू मानिन्छन्।

केमो औषधिहरू सुरक्षित राख्न आवश्यक हुन्छ जसकारण तिनीहरू अन्यद्वारा गल्तीपूर्वक सेवन गर्दैनन्। गर्भवती भएका वा गर्भवती हुन प्रयास गरिरहेका महिलाहरू अर्को परिवारको सदस्यलाई केमो दिन चाहन सक्नुहुन्छ। विशेष सावधानीहरू केमो दिइरहेको बेला अपनाउन आवश्यक हुन्छ जसकारण तपाईंको छालामा केही पर्दैन। पाउडर वा अन्य पदार्थ तपाईंको छालामा परेमा, भर्खरै साबुन र पानीले छाला धुनुहोस्। केमो दिइएको पहिलो 48 घण्टामा शरीरदेखि रगत, पिसाब र दिसामा पास हुन्छ। तपाईंको बच्चाले पहिलो 48 घण्टामा शौचालय प्रयोग गरेपछि लिडले शौचालय कभर गर्नुहोस् र दुई पटक फ्लश गर्नुहोस्।

आपूर्तिहरू

- तपाईंको बच्चासँग ब्रोभ्याक वा PICC क्याथेटर भएमा वा अन्य गृहस्याहार आवश्यकताहरू भएमा, तपाईंको मुद्दा व्यवस्थापक वा डिस्चार्ज योजनाकर्ता तपाईंको बीमाको आधारमा गृहस्याहार कम्पनीसँग तपाईंलाई सेट गर्नु हुने छ। यो कम्पनीले तपाईंको आपूर्तिहरू उपलब्ध गराउने छ र तपाईंको घर वा अस्पतालमा तिनीहरूलाई डेलिभर गर्ने छ।
- तपाईंसँग अन्य गृह स्याहार आवश्यकताहरू भएमा, तपाईंको डिस्चार्ज योजनाकर्ताहरू तिनीहरू उपलब्ध गराउन कम्पनीका लागि व्यवस्थित गर्न मद्दत गर्नु हुने छ। तपाईं फार्मसीहरू वा चिकित्सा उपकरण र आपूर्ति पसलहरूबाट अन्य आपूर्तिहरू प्राप्त गर्न सक्नुहुन्छ।

- रजिस्टर्ड नर्सहरू (RN) वा नर्स चिकित्सकहरू तपाईंको बच्चा घर जानुअघि अस्पतालमा शिक्षण उपलब्ध गराउनु हुने छ। तपाईं गृह स्याहारबारे सहज महसुस नगरेमा कृपया शिक्षण उपलब्ध गराउने नर्सलाई बताउनुहोस्। प्रायजसो थप शिक्षण सत्रहरू आवश्यक हुन्छन्।
- तपाईंसँग बीमा नभएमा, तपाईंको नर्सलाई वित्तीय मद्दतको स्रोतहरू पत्ता लगाउन तपाईंलाई मद्दत गर्न सामाजिक सेवा विभागलाई सम्पर्क गर्न भन्नुहोस्। तपाईंसँग बीमा वा BCMH (चिकित्सा अपाङ्गता भएका बालबालिकाका लागि ब्यूरो) जस्ता अन्य वित्तीय मद्दत भएमा, कल गर्न सुनिश्चित गर्नुहोस् र आपूर्तिहरूका लागि कसरी भुक्तानी गरिन्छ भनी उहाँहरूलाई सोध्नुहोस्। फोन: (614) 466-1700.
- तपाईंको चिकित्सकबाट पत्र वा प्रिस्क्रिप्शन आवश्यक हुन सक्छ। तपाईंलाई तपाईंको बीमा कम्पनीलाई बिलहरू मेल गर्न वा केही पसल वा एजेन्सीबाट आपूर्तिहरू प्राप्त गर्न आवश्यक हुन सक्छ।
- तपाईं क्लिनिक भेटहरूमा आउनुअघि वा अस्पताल भर्नाहरू निर्धारित गर्नुअघि, तपाईंलाई आवश्यक आपूर्तिहरूको सूची गराउनुहोस् र तपाईंको प्रदायकलाई सूची दिनुहोस्। थप आपूर्तिहरू अर्डर गरिने छ वा तपाईं थप आपूर्तिहरू प्रत्यक्ष रूपमा अनुरोध गर्न तपाईंको गृहस्याहार कम्पनीलाई कल गर्न सक्नुहुन्छ।

निर्धारित औषधिहरू

- तपाईंको चिकित्सक वा नर्स चिकित्सकहरूले तपाईंलाई घरमा आवश्यक हुने कुनै पनि औषधिहरूका लागि तपाईंको बच्चाको प्रिस्क्रिप्शन दिनु हुने छ (वा तपाईंलाई पठाउनु हुने छ)। यी प्रिस्क्रिप्शनहरू तपाईंको घर नजिकै हाम्रो फार्मसी वा फार्मसीमा पठाउन सकिन्छ। तपाईंको बीमा गृहस्याहार कम्पनीमार्फत पठाउन केही आपूर्तिहरू र औषधिहरू आवश्यक हुन्छ। यो चिकित्सक, नर्स चिकित्सक वा डिस्चार्ज योजनाकर्ताद्वारा मिलाउन सकिन्छ। तपाईंसँग औषधिहरूका लागि डोज, समयतालिका वा कारणबारे प्रश्नहरू भएमा सुध्न सुनिश्चित गर्नुहोस्।

- समान दिनमा निर्धारित औषधिहरू भर्न महत्त्वपूर्ण हुन्छ जसकारण तपाईंको बच्चाको डोज छुटाउनु हुनेछैन (तस्विर 1, पृष्ठ 1)।
- खोपहरू लगाउने ("बच्चाका खोपहरू") वा थेरापीको अवधिमा एस्पिरिन वा इबुप्रोफेन सेवन गर्नाले तपाईंको बच्चाको समस्या हुन सक्छ। तपाईंले आफ्नो बच्चाको घर लैजानुअघि यी औषधिहरूका बारेमा तपाईंको बच्चाको चिकित्सक वा नर्सलाई सोध्नुहोस्।



पोषण

केमो, रेडिएसन थेरापी र रोग आफैं तपाईं बच्चाको भोक कम हुन सक्छ। उपचारको अवधिमा र केही दिनसम्म भोक नलाग्ने हुन्छ तर तपाईंको बच्चाको स्वस्थ कोशिकाहरू पुनः निर्माण गर्न, सङ्क्रमणसँग लड्न र केमो उपचारमा सामना गर्न मद्दत गर्न राम्रोसँग पोषित रहन आवश्यक हुन्छ।

यसले प्रायजसो तपाईंको बच्चाको खानाको थोरै मात्रा प्रस्ताव गर्न मद्दत गर्न सक्छ। उपचारपछि एक हप्ताभन्दा धेरै सम्म तपाईंको बच्चाको भोक नलाग्ने वा तौल घट्ने भएमा यसका बारे चिकित्सकलाई बताउन सुनिश्चित गर्नुहोस्।

विद्यालय

हामीले तपाईंको बच्चा विद्यालय जान तयार हुँदा तपाईंलाई निर्णय लिन मद्दत गर्ने छौं। तपाईंको बच्चाको विद्यालयले तपाईंको बच्चा कक्षाकोठामा फिर्ता नजाँदासम्म गृह ट्युटर उपलब्ध गराउनुपर्छ।

केही बालबालिका विद्यालय दिनको सहभागी हुनका लागि फर्कनुहुन्छ र त्यसपछि विस्तारै पूरा समयमा फर्कनुहुन्छ। शिक्षा संयोजक विद्यालयलाई योजना बनाउन

तपाईंले कल गर्दा, चिकित्सकलाई निम्न कुराहरूलाई आवश्यक हुने छः

- तपाईंको बच्चाको नाम, जन्म मिति र निदान
- हालैका समस्या र तपाईंको बच्चाको कहिले देखि भएको छ
- तपाईंको बच्चाको अन्तिम पटक केमो लगाएको मिति र प्रकार
- तपाईंको बच्चाको पछिल्लो पटक गरिएको रगत जाँचका नतिजाहरू तपाईंको बच्चाको सेवन गरिरहेका कुनै पनि अन्य औषधिहरू।

मदत गर्न सक्नुहुन्छ वा तपाईं विद्यालय कर्मचारीसँग यो प्रत्यक्ष रूपमा व्यवस्थित गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंको अनुमतिबाट हामीले दुवै निदानको समयमा र तपाईंको बच्चालाई हाम्रो विद्यालयमा फिर्ता गएमा विद्यालयलाई जानकारीको प्याकेट दिने छौं।

सहज

दुखाइ शरीरमा केही गलत भइरहेको सङ्केत हो। तपाईंको बच्चालाई कुनै पनि दुखाइ भएको रिपोर्ट सुनिश्चित गर्नुहोस् जुन हामीले कारणका पत्ता लगाउन सक्छौं। तपाईंको बच्चाले घरमा दुखाइका औषधि प्राप्त गरीरहेका छ र यसले मदत गरेको छैन भने, हेमाटोलोजी/ओन्कोलोजी वा तपाईंको बच्चाको चिकित्सकलाई कल गर्नुहोस्।

कम रक्त गणना

अधिकतम केमो उपचारहरू गरिसकेपछि रक्त गणना 7 देखि 10 दिनमा कम हुन सुरु गर्छ।

तपाईंको बच्चामा यी मध्ये कुनै पनि सङ्केत देखिएका छन् भने हेमाटोलोजी क्लिनिकलाई कल गर्नुहोस्:

- **संक्रमण:** ज्वरो (100.4 डिग्री F वा उच्चतमको तापमान), चिसो, खटिरा, पिसाब गर्दा हुने जलन, कानबाट जल निकासी, घाँटी दुख्ने, पखाला, लगातार खोकी लाग्नु, केन्द्रीय लाइन साइटबाट जल निकासी, कडा घाँटी, कुनै पनि क्षेत्रहरूका रातोपन, न्यानोपन वा दुखाइ। साथै, कुनै पनि संक्रामक रोगको जोखिम, विशेष गरी चिकनपक्स वा शिङ्गल्स।
- **एनिमिया (कम हेमोग्लोबिन):** फिक्कापन, चक्कर लाग्ने, कमजोरी, थकान, सुस्तता, चिडचिडापन, चिसो महसुस गर्ने प्रवृत्ति, श्वास फेर्न गाह्रो हुने।
- **थ्रोम्बोसाइटोपेनिया (कम प्लेटलेटहरू):** घाउ, पेटेचिया (छाला मुनि बैजनी फ्रिक्ल्सहरू), नाक रगत बग्नु, मुख वा गिजाबाट रगत बग्नु, गुलाबी वा रातो मुत्र, "कफी-ग्राउन्ड" वान्ता, चम्किलो रातो वा कालो आन्द्राको चाल, टाउको दुखाइ, उठ्न सम्बन्धित समस्या।

तपाईंको बच्चालाई निम्न मध्ये कुनै समस्या हुन्छ भने तुरुन्तै 911 वा आपातकालीन सेवामा फोन गर्नुहोस्:

- श्वास फेर्न सकेको छैन
- ओठ र त्वचा नीलो भएको छ
- जाग्न सकिरहेको छैन
- जिउ जकडिएको छ

हेमाटोलोजिस्ट/अन्कोलोजिस्टलाई बोलाउनुहोस् यदि...

तपाईंको बच्चालाई संक्रमणका लक्षणहरू छन् भने:

- 100.4 डिग्री फेरनहाइट वा त्यसमाथि ज्वरो
- खोकी
- नितम्ब हिस्सामा घाउ
- काटेको वा कुनै घाउ जो राम्ररी निको हुँदैन
- बेचैनी छ वा निको लागिरहेको छैन

तपाईंको बच्चामा रक्तस्रावका लक्षण छन्:

- 5 मिनेट वा त्यसभन्दा अधिक समयसम्म थिच्दा पनि रगत बग्न जारी रहने नाकबाट रगत आउने।
- काटेको ठाउँमा चापेको पाँच मिनेटपछि रगत नरोकिएको।
- घस्रिएका घाउमा अचानक वृद्धि, छालामा बैगुनी राता धब्बाहरू, रजस्वलाको प्रवाहमा वृद्धि, अथवा पिसापमा रगत आउँछ।
- चर्को टाउको दुख्नु, अचानक वान्ता, अथवा सचेतताको स्तरमा परिवर्तन।

तपाईंको बच्चालाई खानमा समस्या छ:

- मुखमा घाउ-खटिरा जसको कारणले खानमा समस्या
- चपाउनमा कठिनाई

तपाईंको बच्चामा पाचक नलीमा समस्याहरू:

- वान्ता र तरल वा ठोस खाद्य पदार्थ ओकल्छ
- भुँडी दुख्छ
- पखाला जुन एक दिनभन्दा बढी समयसम्म रहन्छ।
- 1 दिन वा बढी सम्म दिशा हुँदैन

तपाईंको बच्चालाई ठेउला वा दाद भएको छ।

कुनै पनि समयमा तपाईंले के गर्ने भने थाहा हुन आवश्यक छ।

महत्त्वपूर्ण फोन नम्बरहरू

हेमाटोलोजी क्लिनिक: सोमवारदेखि शुक्रवारसम्म, बिहान 8 बजेदेखि साँझ 4:30 बजेसम्म (614) 722-3250, विकल्प 4, नर्सलाई फोन गर्नुहोस्।

राष्ट्रव्यापी बाल अस्पताल अपरेटर: शनिवार, आइतवार, साँझ र बिदामा (614) 722-2000। कलमा ओन्कोलोजीको लागि सोध्नुहोस्।